

*a dille ar  
kanton & melran  
1927*

## CHANSONS POPULAIRES DU DIOCÈSE DE VANNES

### KANEN MORISÈD

LAHET É MELRAN D'ER 25 A VIZ MAI, ÉR BLÉ 1727

1. Ouilamb, ouilamb ol get glahar,  
É peb kanton zou ar en doar,  
Ar en torfèt bras kommètet ;  
É Melran, eskopti Guénéd.
2. É Melran, eskopti Guénéd,  
Un torfèt zou bet kommètet,  
Dré ur maleurus kemenér,  
É Kevér ur verh ag é gér.
3. É hanü e oé Piér Guéganig,  
Un dén dirol, kri ha lubrik,  
Hi oé Morisèd Jaffredeu :  
A Lokmaria e oent ou deu.
4. A houdé deu vlé trémenet  
En hi goulenné eit pried ;  
Mèz, get eun a zisplij de Zoué,  
Hé zad na hi ne gousanté.

#### II

5. En dé kent, a houiliad Bihui,  
Ar en dro é ténç, e m'en di ;  
Piér Guéganig, get hardéhtéd,  
E lar é chonj de Voriséd.

6. — « Moriséd, d'ein é larehét,  
 « Ha hui em har pé ne hret ket ?  
 — « Pièr Guéganig, ia sur m'hou kar  
 « A greiz mé halon me el lar.
7. Moriséd er geu e laré,  
 Er huéh ketan én hé buhé :  
 Eun hi doé ag er hemenér,  
 Ha hi e zoujé en danjér.
8. — « Morisédig, mar hem haret,  
 « Hui gousantou bout me fried ;  
 « Arhoah vitin, a pe saüein,  
 « D'hou koulen get hou tad é hein.
9. — « Dé mat, boulom, e laran d'oh,  
 « Hou merh e houlennan get-n-oh.  
 — « Me merh n'hou pou ket,  
 « Na hui na kemenér erbet.
10. — « Mèz chanjet e mès a vichèr,  
 « Oueit on breman de vout krogèr.  
 — « Ne vern péh michèr hués choéjet  
 « Me merh Moriséd n'hou pou ket.

## III

11. — « Moriséd, d'ein é larehét,  
 « Mén é hei hiniü hou loned ?  
 — « Ne vennan ket laret ur geu :  
 « Moneit e hreint d'en naü-erüeu.
12. — Ne bozent ket én naü-erüeu,  
 Hi ou hasas d'er pradigeu :  
 Arriü inou er hemenér,  
 Hag én é zorn é grog-pouizér.
13. — « Moriséd, laret hues d'ein mé,  
 « Ur geu é léh er huirioné :  
 « E vehoh oueit d'en naü-erüeu,  
 « Hag é oh deit d'er pradigeu.
14. — « Ne mès chet laret d'oh ur geu,  
 « Rag bet on bet én naü-erüeu,  
 Ia, én naü-erüeu é on bet,  
 « Inou me seud ne bozent ket.

15. — « Moriséd, d'ein é larehét,  
 « Ha hui em har pé ne hret ket.  
 « Ha hui em har pé ne hret ket,  
 « Ha hui e ven bout me fried.
16. — « Piér Guégan, n'hou tisprisan ket,  
 « Méz, jamés ne vein hou pried ;  
 « Eit laret d'oh er huirioné,<sup>r</sup>  
 « Hum hloestret e mès bet de Zoué.
17. — « Moriséd, hui e gousantou,  
 « Pé, hemb truhé, mé hou lahou.  
 — « Guél é genein merüel mil guéh,  
 Eit offansein men Doué ur huéh.
18. Er géh Moriséd de huélas  
 É oé én un danjér ker bras,  
 E bedas er Huerhiéz Vari  
 De vout avocadéz eit-hi.
19. — « Intron Varia a huir sekour,  
 « Doh hui é hloestran me inour,  
 « Guierhiéz, o mam er Guerhiézed.  
 « A lein en éan em sekouret.
20. Hi e grié a bouiz hé fen,  
 Eit goulén sekour ha dihuen :  
 Allas ! dén n'hellé hi hleuet,  
 Rag ne oé tost de di erbet.
21. Hi e glaskas ridek d'er gér,  
 Méz en torfétour é kolèr,  
 Hi skoas bean get é bomellen,  
 Dré hé halon ha dré hé fen.
22. Get en drived taul é koéhas,  
 Én ur poulad goéd, ar hé fas,  
 Ha hi e zakoras de Zoué  
 Hé inéan ker kèr el en dé.

## IV

23. Hag dé zad e oé goundeg,  
 Én é zeüéh e Bragnoleg,  
 Hag a dra sur ne chonjé ket  
 Ér maleur getou digoéhet.
24. Mès a pe arriüas ér gér,  
 Ar dro kreisté pé uenneg-ér,  
 Ean e gavas é vugalé  
 Ér brasan ankin ha tristé.

25. — « Bugalé d'eïn é larehèt,  
« Perag é oh ken ankinet,  
« Pérag é oh ken ankinet,  
« Ha mén ma hou hoé Morisé ?
26. — « Me zad, abret é houiehèt  
« Doéré a hun hoér Morisé :  
« É ma duhont ér pradigeu,  
Ér goéd idan d'hi a houleu.
27. — « Bugalé, d'eïn é larehèt  
« Piü en dès lahet Morisé ?  
— « Pièr Guéganig, un den kri,  
« En dès hi lahet, e m'en di !
28. — « Arsa'n-ta, multrér miliget,  
« Petra'n dès groeit d'id Morisé,  
« Petra'n dès groeit me merh d'is-té,  
« Meit dihuen doh te falanté,
29. — Ne hel mui konz get er glahar,  
Ar é fas é koéh ar en doar.  
Ne oé nitra truhéusoh  
Eit er hleuet é krial forh.

## V

30. El mé ha Morisé, d'en doar,  
Er goéd e zivér doh er har,  
Hé zad arlerh é hirvoudal,  
Ha kouh ha iouank é krial.
31. Er véleán, é léh kanein,  
N'hellent ket miret a houilen,  
Ha kri a galoñ vehé bet,  
E neb n'en dehé ket ouilet.
32. É Melran, é kreiz er venéd,  
É ma interret Morisé,  
Ur groéz e zou saüet ar hé bé.  
Eit diskoein hé fidelité.
33. Ur groéz e zou saüet ar hé bé,  
Él léh mé kollas hé bué ;  
Mar det de Gelhuen beniget,  
Hui e huélou kroéz Morisé.
34. Merhed iouank, ol cheleuet,  
Skuir doh Morisé keméret,  
Ha guél é d'oh kol hou puhé,  
Eit offansein en Etru Doué.

0-25